

АНКЕТА/QUESTIONNAIRE

1	<p>Повна назва підприємства/компанії: <u>ПП «ГАЛЕКС-АГРО»</u></p> <p>Complete name of the enterprise/company: <u>GALEKS-AGRO PE</u></p>
2.	<p>П.І.Б. керівництва підприємства/компанії (із зазначенням посади): <u>Олександр Миколайович Ющенко</u></p> <p>Name, surname and position of the managing director of the enterprise/company: <u>Aleksandr Yushchenko</u></p>
3.	<p>Контактні дані підприємства/компанії та особи, відповідальної за взаємодію з іноземними партнерами (поштова адреса, електронна адреса, телефон/факс): <u>Олена Забродська, менеджер ЗЕД exportgaleksagro@gmail.com / galex.agro@gmail.com вул.Лесі Українки 1а, м.Новоград-Волинський, Житомирська область, 11707, Україна / +38 04141 5 33 21, факс +38 04141 2 13 73</u></p> <p>Contact data of the enterprise/company and of the person authorized to work with foreign partners (postal address, e-mail, telephone/fax) <u>Olena Zabrodska, manager of foreign activities, exportgaleksagro@gmail.com / galex.agro@gmail.com 1A, Lesia Ukrainka str., Novograd-Volynskiy, Zhytomyr region, 11707, Ukraine/ +38 04141 5 33 21, fax +38 04141 2 13 73</u></p>
4.	<p>Коротка інформація про підприємство/компанію: <u>Приватне підприємство «ГАЛЕКС-АГРО» - сертифікований виробник продукції рослинництва, тваринництва та переробки.</u></p> <p><u>Представляє собою вертикальну інтеграцію підприємств: СТОВ «ГОРОДИЩАНСЬКЕ», ТОВ «ОРГАНІК МІЛК» утворюючих виробничу ланку від виробництва органічної продукції рослинництва і тваринництва, до переробки органічної сировини на першому в Україні молокозаводі ТОВ «Органік Мілк» (ТМ «О»), потужністю 30т/доба, який виробляє лише органічну сертифіковану продукцію.</u></p> <p><u>Основні вирощувані культури: пшениця, полба (спельта), жито, ячмінь, овес, пелюшка, боби, вика, гречка, просо, соя, кукурудза.</u></p> <p><u>На сьогоднішній день господарство вирощує продукцію на площі 8750 га, сертифіковане як органічне землеробство.</u></p> <p><u>Спеціалізація тваринництва: розведення ВРХ м'ясо-молочної породи Симентал.</u></p> <p><u>Вся продукція ПП «ГАЛЕКС-АГРО» сертифікована міжнародним сертифікаційним органом ТОВ "Органік Стандарт", схвалена як органічна та відповідає вимогам стандарту Біо Свісс. Діяльність підприємства відповідає вимогам Рівнозначного стандарту з органічного виробництва та переробки для третіх країн, який еквівалентний Постановам Ради (ЄС) № 834/2007 та № 889/2008.</u></p> <p><u>Підприємство – експортно орієнтоване, 75% - на експорт, 25% - кормова</u></p>

	<p><u>база тваринам.</u></p> <p>Enterprise/company profile:</p> <p><u>GALEKS-AGRO PE is certified producer of organic crops, livestock breeding and processing.</u></p> <p><u>Vertical integrated company that consist of "HORODYSHCHANSKE" and "Organic MILK" LLC, creating productive link on organic production from crops and livestock to processing of organic raw at first in Ukraine dairy "Organic Milk" LLC (TM "O"), capacity 30t / day, which produces only certified organic products.</u></p> <p><u>Crop's specialty grains and legumes.</u></p> <p><u>Main grown crops: wheat, spelt, rye, barley, oats, diaper, beans, vetch, buckwheat, millet, soybeans, maize.</u></p> <p><u>Presently the enterprise grows the crops on the square 8750 hectares that are certified as organic farming.</u></p> <p><u>Livestock's specialty is breeding of Simmental cattle for meat and dairy. From 2011 to 2013 the crop production had been certified the Swiss certification body Institute for Marketecology (IMO). According to the Standard Equivalent to Council Regulation (EC) 834/2007 and Commission Regulation (EC) 889/2008 products of company are approved by Bio Swiss additionally.</u></p> <p><u>Company is export oriented. 75% sells at export, 25% stay at nutrition base for animals.</u></p>
5.	<p>На ринках яких країн підприємство/компанія вже здійснює експорт, якої продукції/послуг?</p> <p><u>Швейцарія, Німеччина, Ірландія, Голландія, Італія, Великобританія</u> <u>Спельта, соя, кукурудза, жито, овес, гречка, пшениця.</u></p> <p>If the enterprise/company already exports to foreign markets? Which products/services?</p> <p><u>Switzerland, Germany, the Netherlands, Holland, Italy, United Kingdom</u> <u>Spelled, soy, corn, rye, oats, buckwheat, wheat.</u></p>
6.	<p>Які види продукції/послуг підприємство/компанія готове експортувати на ринки ЄС? Приблизні обсяги товарних партій?</p> <p><u>Спельта, кукурудза, соя</u> <u>1 товарна партія – 20-22т/машина в залежності від культури</u></p> <p>Which products/services your enterprise/company is ready to export to the EU countries?</p> <p><u>Spelt, corn, soybeans.</u> <u>1 part is 20-22t/car it depends on kind of crop.</u></p>
6.	<p>На ринках яких країн підприємство/компанія вже здійснює експорт, якої продукції?</p> <p><u>Швейцарія, Німеччина, Ірландія, Голландія, Італія, Великобританія</u> <u>Спельта, соя, кукурудза, жито, овес, гречка, пшениця.</u></p>

	<p>If the enterprise/company already exports to foreign markets? Which products? <u>Switzerland, Germany, the Netherlands, Holland, Italy, United Kingdom</u> <u>Spelled, soy, corn, rye, oats, buckwheat, wheat.</u></p>
7.	<p>Які регіони (країни) ЄС цікавлять підприємство/компанію з точки зору експортної діяльності <u>Ми відкриті для співпраці з новими партнерами.</u></p> <p>What EU regions (countries) are of particular interest for your enterprise/ company regarding exports operations? <u>We are open for cooperation with new partners.</u></p>